

# Inhalt

*Bernhard Jussen/Karl Ubl*

Vorwort . . . . . 5

*Bernhard Jussen/Karl Ubl*

Die Sprache der Kapitularien. Einleitung . . . . . 9

## 1. Kapitularien und andere Textsorten

*Gerda Heydemann/Helmut Reimitz*

*Novae et antiquae consuetudines*. Beobachtungen zu Geschichte  
und Exegese in den karolingischen Kapitularien . . . . . 35

*Magali Coumert*

Écrire des ajouts aux lois: le prince, les grands, le copiste (744–819) . . . . . 61

*Steffen Patzold*

Die sogenannten *Capitularia monastica* Ludwigs des Frommen . . . . . 95

*Britta Mischke*

Spuren von Urkundenformular in den fränkischen Herrschererlassen  
bis 840 . . . . . 115

*Nicolas Perreaux*

Langue des capitulaires et langue des chartes: richesses, circulations,  
spécificités . . . . . 167

*Maximilian Diesenberger*

Die moralische Sprache der Predigten und der Kapitularien . . . . . 211

## 2. Wortfelder in Kapitularien

*Jennifer R. Davis*

Cross-Referencing in Charlemagne's Capitularies:

A Vocabulary of Power . . . . . 229

*Jean Meyers*

L'environnement syntaxique du verbe *iubere* dans les capitulaires

carolingiens . . . . . 261

*Els Rose*

»Thy Stranger within Thy Gates«: The Semantic Field of »Foreignness«

in the Frankish Capitularies . . . . . 287

*Stefan Esders*

*Fideles Dei et regis*. Ein Zeugma in der politisch-religiösen Rechtssprache

des Karolingerreiches . . . . . 315

Register . . . . . 375